# DISTRITO DE ESCUELAS PREPARATORIAS CENTINELA VALLEY UNION



"Dedicado a la Excelencia Académica y al Éxito de Todos los Estudiantes"

> 14901 South Inglewood Avenue Lawndale, CA 90260 (310) 263-3200 www.centinela.K12.ca.us

# Junta de Educación

Lorena Gonzalez Maritza Molina Rocio C. Pizano Gloria Ramos Hugo Rojas

# Administración del Distrito

Jose A. Fernandez Superintendente Interino

Bob Cox Superintendente Auxiliar Recursos Humanos

Dr. Allan Mucerino Superintendente Auxiliar Servicios Educativos

Ron Hacker Superintendente Auxiliar Servicios Comerciales

La información estadística revelada en este informe es obtenida del Departamento de Educación de California y del Distrito de Escuelas Preparatorias Centinela Valley Union. Al momento de publicación, este informe cumplió con los requisitos estatales y federales relacionados con SARC, utilizando los datos disponibles más recientes. Información sobre la sección de materiales instructivos de este informe fue adquirido en Julio y Octubre del 2013; información sobre instalaciones escolares se obtuvo en Enero de 2014.

# ESCUELA PREPARATORIA HAWTHORNE Acreditada por la Asociación Occidental de Escuelas y Universidades



Escuela de Candidato para el Programa de Diploma de Bachillerato Internacional

4859 West El Segundo Blvd., Hawthorne, CA 90250 (310) 263-4400

Dr. Mark Newell. Director

# Informe de Responsabilidad Escolar

ACTIVIDAD ESCOLAR DEL 2012-13 PUBLICADA EN ENERO DEL 2014

### Mensaje del Director

La Escuela Preparatoria Hawthorne (HHS) tiene una larga tradición de educar estudiantes en la Bahía Sur. Esta tradición continúa con la modernización de nuestras instalaciones escolares las que serán el hogar de un programa educativo diseñado para retar las necesidades de aprendizaje del estudiante de preparatoria del siglo 21. HHS se ha hecho el compromiso de establecer academias de aprendizaje en las áreas de Ingeniería, Artes Visuales y Escénicas, y Justicia Criminal. Cada una de estas academias están en varias etapas de desarrollo en relación a su enfoque, sin embargo, se ha establecido evidencia mediante las oportunidades provistas por nuestros aliados profesionales que una experiencia relevante, involucrada, de la vida real, apoyará el proceso de aprendizaje.

Actualmente, la Escuela Preparatoria Hawthorne está solicitando su aceptación en el programa de Bachillerato Internacional. Este programa tendrá acceso abierto a cualquier estudiante que desee asistir a nuestra escuela y proveerá a los alumnos con un perfil de educando en el cual los alumnos se esforzarán por ser: inquisitivos, conocedores, pensadores, comunicadores, con principios, con mente abierta, compasivos, tomadores de riesgos balanceados, y reflexivos. Nuestra meta es la de graduar estudiantes que no solamente tengan conocimiento académico pero que también sean capaces de aplicar su conocimiento para mejorar situaciones de trabajo e interacción humana. Los Cougars (Pumas) de la Escuela Preparatoria Hawthorne se convertirán en los líderes del siglo 21.

### Perfil del Distrito

El Distrito de Escuelas Preparatorias Centinela Valley Union está localizado al lado de la carretera 405 en la ciúdad de Lawndale, aproximadamente 20 millas al suroeste de la ciudad de Los Ángeles. Durante el año escolar 2012-13, las tres escuelas preparatorias integrales, la escuela de continuación. y la escuela de estudios independientes sirvieron un total de 6,637 estudiantes de noveno al doceavo grado, residentes de las ciudades de Hawthorne, Lawndale, y Lennox, un área incorporada de el Condado de Los Angeles. El distrito sirve cuatro distritos contribuyentes, Primaria Hawtorne, Primaria Lawndale, Primaria Lennox y Primaria Wiseburn.

### Visión del Distrito

El Distrito de Escuelas Preparatorias Centinela Valley Union se compromete a proveer un ambiente educativo en el cual todos los estudiantes sean exitosos. Los estudiantes serán preparados para alcanzar los desafíos de educación a nivel universitario y las demandas futuras de la sociedad con tecnología moderna.

# PERFIL DE LA ESCUELA

Durante el año escolar 2012-13, la Escuela Preparatoria Hawthorne atendió a 1,927 estudiantes de noveno al doceavo grado. La matriculación estudiantil incluyó un 13% recibiendo servicios de educación especial, 19.4% calificando para el apoyo del aprendiz del inglés y 90.9% calificando para almuerzo gratis o a precio reducido. La Escuela Preparatoria Hawthorne ofrece un currículo detallado basado en las normas, preparando a los estudiantes para oportunidades en la educación postsecundario y la entrada a la fuerza laboral.

### MISIÓN DE LA ESCUELA

La Escuela Preparatoria Hawthorne para lograr el éxito académico a través de grandes expectativas y colaboración.

1

Grupo Étnico y Grado Escolar							
	2012-13						
Grupo Étnico	%	Grado Escolar	#				
Afro-Americano	15.6%	9° Grado	452				
Nativo Americano o de	10° Grado	525					
Alaska	0.4%	11° Grado	520				
Asiático	0.6%	12° Grado	415				
Filipino	0.7%	Sin Clasificar	15				
Hawaiano o Isleño del							
Pacífico	0.9%						
Hispano o Latino	75.8%						
Blanco (no Hispano)	2.4%						
Dos Razas o Más	1.3%						
		Matrícula Total	1,927				

# Participación de Padres

Se les anima a los padres a involucrarse en la comunidad de aprendizaje de la Escuela Preparatoria Hawthorne dando su tiempo de voluntarios, asistiendo a eventos escolares o compartiendo en el proceso de tomar decisiones. La escuela agradece el apoyo:

- En el aula y en el Centro para Padres
- · Siendo chaperones en viajes de excursión, bailables y visitas a colegios comunitarios o universidades
- · Con proyectos de recaudación de fondos
- · Con proyectos especiales, remisiones por correo y en actividades de preparación para exámenes
- Con los deportes

La representación de los padres es un componente primordial en el Consejo del Plantel Educativo, Consejo Asesor de Alumnos que Aprenden Inglés, Consejo Asesor del Superintendente, el Club de Impulso, Consejo Asesor de Padres Título I y el Equipo de Apoyo a los Estudiantes. Cada uno de estos grupos es responsable por el liderazgo y evaluación del progreso escolar para proveer un ambiente de aprendizaje seguro y efectivo. Los padres que deseen más información sobre como llegar a ser un miembro de la comunidad escolar pueden comunicarse un representante en la oficina principal en (310) 263-4401.

La Escuela Preparatoria Hawthorne provee amplias oportunidades y eventos para apoyar el proceso de aprendizaje en y más allá del ambiente de la clase. A lo largo del año escolar, el personal anima a los padres a asistir a:

- Eventos Deportivos
- Noches/Eventos Académicos Representaciones
- Noche de Regreso a Clases
- Mediación Familiar • Talleres de Educación para
- Padres • Recaudación de Fondos
- UCI A Tutoría
- · Conferencias con Padres
- · Consejería Familiar
- · Casa Abierta

- Orientación para Padres
- Estudiantiles
- Noches Familiares
- de Materias de Estudio • Reuniones de Padres Título I
- Programa Renacimiento
- Reunión Mensual de Padres
- PIOF

### Noticias Escolares

Toda la comunicación de la escuela al hogar es provista en inglés y español. Por medio de correspondencia rutinaria y anuncios especiales, los padres son informados de las noticias escolares, actividades estudiantiles, horarios, cambios en las pólizas y cambios en el currículo de la clase de la siguiente manera:

- ConnectEd (sistema telefónico de comunicación masiva)
- · E-mail (Correo electrónico)
- · Calendarios mensuales
- Parent Portal (estudiante en tiempo real grados/sistema de información)
- Boletines trimestrales
- · La marquesina y la página web de la escuela

# PROGRESO ESTUDIANTIL

### PROGRESO ANUAL ADECUADO

El Acta Ningún Niño se Quedará Atrás (NCLB, por sus siglas en inglés) requiere que todos los estudiantes se desempeñen al nivel de grado o por encima del mismo en evaluaciones basadas en las normas estatales para el 2014. El alcanzar los hitos del Progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés) ayuda a determinar si los alumnos están logrando o no las metas de niveles de grado fijadas por NCLB. AYP requiere que se evalúe y reporte anualmente el progreso académico de todos los estudiantes y subgrupos estudiantiles definidos.

Para el ciclo AYP del 2012-13, las escuelas preparatorias deben alcanzar un índice de aptitud del 88.9% o más en nuglés/lectura y literatura y el 88.7% o más en matemáticas en el Examen de Egreso de la Preparatoria en California (resultados del décimo grado solamente). Criterios adicionales que influyen sobre si una escuela preparatoria demuestra un AYP o no incluyen alcanzar una tasa de participación de 95% o más en el CAHSEE obteniendo un resultado de aumento API de 740 o más o incrementar el aumento API por un punto y obtener un porcentaje de graduación del 90%.

### Progreso Anual Adecuado Resultados Reportados por Indicador y Comparados al Desempeño del Distrito

2012-13 ¿En el 2013 a escuela y el distrito alcanzaron o excedieron los criterios de desempeño en cada área que aparece a continuación?

' '		
Indicador de AYP	Hawthorne	DEPCVU
Rendimiento en General Índice de Participación	No	No
Artes del Lenguaje	Sí	Sí
Matemáticas	Sí	Sí
Porcentaje Competente		
Artes del Lenguaje	No	No
Matemáticas	No	No
API	No	No
Tasa de Graduación	Sí	No

Nivel de Desempeño AYP						
Número de Criterios AYP						
Realizados del Número Total de	11/22	12/26				
Criterios Posibles						

La tabla AYP en este informe enseña el progreso escolar en los blancos alcanzados en el 2012-13 de AYP. Se puede encontrar más información sobre AYP en la página web de la Secretaría de educación de California www.cde.ca.gov/nclb/ y el la página web del Departamento de Educación de Los Estados Unidos al www.ed.gov/nclb/accountability/.

### **EVALUACIONES ESTATALES ESTANDARIZADAS**

Los estudiantes en la Preparatoria Hawthorne participan en el examen STAR cada año. El programa obligatorio STAR (Exámenes y Reportes Estandarizados), es una serie de evaluaciones que calcula el nivel de dominio estudiantil en las materias principales, y compara los resultados estudiantiles con los de otros estudiantes dentro del estado quienes tomaron el mismo examen. El STAR está compuesto de una serie de cuatro componentes, las Evaluaciones Estandarizadas del Estado (CST), la Evaluación de Desempeño Alternativo de California (CAPA), la Evaluación Modificada de California (CMA), el Examen Basado en los Estándares en Español (STS).

#### Resultados STAR **Todos los Estudiantes** Porcentaje de Alumnos con Puntaje a Niveles "Competente" y "Avanzado" 11-12 12-13 10-11 11-12 12-13 10-11 11-12 12-13 10-11 Inglés/Lengua y Lit 28 34 33 32 38 38 56 55 Matemáticas 8 4 4 12 10 9 50 51 50 Ciencia 23 38 39 30 39 43 57 60 59 30 26 28 32 48 49 49 Historia 22 30

Solamente los alumnos de los grados 5, 8, 9, 10 y 11 toman la sección de ciencias de este examen, y solamente los de grados 8, 9, 10 y 11 toman la sección de historia.

			Resultados	s STAR				
F	orcentaje de	Alumnos cor	n Puntaje a N	liveles "(	Competent	e" y "Avanz	zado"	
			2012-	13				
				Hawth	norne			
		Nativo				Hawaiano o		
	Afro-	Americano o			Hispano o	Isleño del	Blanco (no	Dos Razas o
	Americano	de Alaska	Asiático	Filipino	Latino	Pacífico	Hispano)	Más
Inglés/Lengua y Lit	29				34		41	26
Matemáticas	3				4		7	4
Ciencia	27				41			33
Historia	19				27		45	33
			Aprendices	En De	sventaja	Estud	liantes	Educación al
	Varones	Hembras	de Inglés	Ecor	nómica	Discapa	acitados	Migrante
Inglés/Lengua y Lit	29	38	11		34	1	18	
Matemáticas	6	2	4		5	1	10	
Ciencia	43	34	14		39	1	14	

Para proteger la confidencialidad del alumno, no se reportan resultados de ningún grupo de 10 o menos alumnos. En los casos en que un % no es provisto, ningún alumno fue examinado en el respectivo subgrupo o materia.

25

10

12

22

30

Historia

Examen de Egreso de la Preparatoria en California Todos los Estudiantes Porcentaje de Alumnos con Puntaje a Niveles "Competente" y "Avanzado"									
		-lawthorne			DEPCVU			CA	
	10-11	11-12	12-13	10-11	11-12	12-13	10-11	11-12	12-13
Inglés/Lengua y Lit	38	43	39	44	44	45	59	56	57
Matemáticas	35	38	35	41	43	47	56	58	60

Examen de Egreso de la Preparatoria en California								
Resultados del Décimo Grado por Grupo Estudiantil								
		2012-13	3					
	Ing	lés/Lengua y l	Lit		Matemáticas			
	Porce	ntaje de Estudia	ntes:	Porce	ntaje de Estudia	ntes:		
	No Competente	Competente	Avanzado	No Competente	Competente	Avanzado		
DEPCVU								
Todos los Estudiantes	55	24	21	53	35	12		
Hawthorne								
Todos los Estudiantes	61	22	17	65	26	9		
Varones	65	21	13	63	29	8		
Hembras	56	24	21	67	23	9		
Afro-Americano	67	24	9	74	20	6		
Hispano o Latino	60	22	18	64	28	8		
En Desventaja Económica	61	22	17	66	25	9		
Aprendices de Inglés	92	8	0	89	11	0		
Estudiantes Discapacitados	98	2	0	96	4	0		

Para proteger la confidencialidad del alumno, no se reportan resultados de ningún grupo de 10 o menos alumnos. En los casos en que un % no es provisto, ningún alumno fue examinado en el respectivo subgrupo o materia.

### Exámenes de Estándares de California

Los Exámenes de Estándares de California evalúan el desempeño estudiantil en las normas de contenido académico de California adoptadas por la Junta Estatal de Educación. Los estándares de rendimiento identifican el nivel de dominio estudiantil de las normas de contenido examinadas. La meta estatal para cada estudiante es tener calificaciones en el nivel avanzado o competente. Los estudiantes que sacan puntuaciones en los niveles muy por debajo de básico, por debajo de básico y básico pueden recibir instrucción diferenciada mediante programas escolares de intervención diseñados para incrementar los niveles de competencia estudiantil y alcanzar las normas en su nivel de grado escolar. Resultados detallados para cada grupo estudiantil en cada grado escolar se pueden obtener en el sitio web de la Secretaría de educación de California en http://star.cde. ca.gov.

# EXAMEN DE EGRESO DE LA ESCUELA PREPARATORIA EN CALIFORNIA

El Examen para Egresar de la Escuela Preparatoria en California (CAHSEE, por sus siglas en inglés) es un examen obligatorio del estado y suministrado a los estudiantes en los grados 10-12 para medir la competencia estudiantil en las materias de matemáticas y el inglés/lenguaje y literatura. El CAHSEE ayuda a identificar a estudiantes quienes no desarrollan las destrezas esenciales para la vida después de salir de la escuela preparatoria y anima la escuela a que proporcione a estos estudiantes la atención y recursos que necesiten para ayudarles a obtener estas destrezas durante los años de escuela preparatoria. Los estudiantes deben aprobar las porciones de inglés/lenguaje y literatura y matemáticas para poder ser elegibles para recibir un diploma de escuela preparatoria. El examen es inicialmente dado a los estudiantes en el décimo grado. Se les brindan numerosas oportunidades a los alumnos para que aprueben el examen durante el segundo, tercero y el último año de escuela; el 69% de los estudiantes en el décimo grado de la Escuela Preparatoria Hawthorne aprobó la porción de matemáticas, y el 69% aprobó la porción de inglés. Se utilizan las puntuaciones de competencia del examen para determinar el Progreso Anual Adecuado (AYP, por sus siglas en inglés) como se anota dentro de la sección AYP en este informe. Se puede encontrar información detallada acerca del CAHSEE en el sitio Web de la CDE al http://www.cde.ca.gov/ta/tg/hs/.

### **APTITUD** FÍSICA

Noveno

En la primavera de cada año, el estado requiere que la Escuela Preparatoria Hawthorne suministre una prueba de aptitud física a todos los estudiantes del noveno grado. La prueba de aptitud física mide la habilidad de cada estudiante de cumplir con seis tareas de aptitud física en seis áreas principales. Los estudiantes que alcanzan o exceden los estándares en las seis áreas se consideran físicamente aptos o en la "Zona de Aptitud Física Saludable". Se puede encontrar resultados comparativos del distrito y el estado en el sitio web del CDE al www.cde.ca.gov/ta/ta/pf/.

Frueba de Aptitud Fisica
Porcentaje de Alumnos que
Alcanzaron los Estándares de
Aptitud Física de California

2012-13						
	Número c	le Estándares l	∟ogrados:			
	4 de 6	5 de 6	6 de 6			
Grado/s Examinado						

14 0%

15.0%

13.0%

### ÍNDICE DE RENDIMIENTO ACADÉMICO

El Índice de rendimiento académico del estado (API, por sus siglas en inglés) fue lanzado por la Secretaría de educación de California en 1999 para medir el desempeño y progreso de las escuelas basado en los resultados de exámenes STAR y CAHSEE. (Nota: CAHSEE es el Examen para la graduación de la Escuela preparatoria administrado a estudiantes en grados 10-12 como parte de los requisitos de graduación del estado.) El API se utiliza para desarrollar metas anuales de aumento de rendimiento en el ámbito escolar para la mejora académica futura. El API mide el rendimiento y aumento académico de las escuelas de California basados en una escala numérica que oscila entre un mínimo de 200 y un máximo de 1000. Se mide el aumento académico por medio de restar el año de base API del aumento API. Los resultados de aumento API se basan en las puntuaciones de exámenes normalizados del estado (el CAT/6 y el CST, localizados en las páginas dos y tres de este informe). Las escuelas que no alcanzan o exceden las metas de aumento y se indican en la mitad inferior de la distribución estatal pueden calificar para recibir fondos para participar en programas de intervención. Cada ciclo anual de informes API incluye dos informes: un informe inicial, el cual se publica después del primero de enero, y un informe de aumento, el cual se publica después del comienzo de la escuela en el otoño. Estos informes se basan en los APIs calculados de exactamente la misma manera y con los mismos puntos de referencia, pero utilizan los resultados de exámenes de dos años diferentes.

La tabla API en este informe subraya el progreso de la Escuela Preparatoria Hawthorne durante los últimos tres años. Para mantener la confidencialidad, solamente se informan los resultados sobre los subgrupos de significación numérica. Los subgrupos con significación numérica constan de (1) por lo menos 100 estudiantes con puntuaciones válidas o (2) por lo menos 50 resultados válidos que constan de por lo menos un 15% de las puntuaciones válidas.

# NINGÚN NIÑO QUEDARÁ ATRÁS (NCLB)

El Acta Ningún Niño se Quedará Atrás (NCLB, por sus siglas en inglés) es parte del programa de subvención Federal de Título I diseñado para proporcionar fondos para emplear personal y programas adicionales para suplir las necesidades de estudiantes de bajos ingresos y bajo desempeño y otros estudiantes designados con necesidades especiales. Las escuelas pueden solicitar uno de dos tipos de fondos, basado en su perfil demográfico estudiantil: Fondos de Título I en el ámbito escolar o Fondos de Título I de ayuda específica. Las escuelas de Título I en el ámbito escolar utilizan fondos federales para mejorar el progreso estudiantil a través de la escuela. Escuelas de Título I de ayuda específica utilizan fondos federales para ayudar a esos estudiantes que reúnen los criterios específicos del programa. En el 2012-13, la Escuela Preparatoria Hawthorne calificó para recibir fondos Título I en el ámbito escolar y está obligada a cumplir con los mandatos del programa de Título I. Cualquier escuela recibiendo

de exámenes e informes del programa, alcanzar niveles específicos de aptitud estudiantil y vigilar el progreso escolar hacia el realizar metas establecidas.

Estatus del Programa de Mejoras - Pl Título I						
2013	3-14					
	Hawthorne	DEPCVU				
Estatus PI Primer Año - PI	En Pl	En Pl				
Implementación	1999-2000	2004-05				
Año de Pl	Año 5	Año 3				
No. de Escuelas Actualmente en Pl		3				
Porcentaje de Escuelas						
Actualmente Designadas para Pl		60%				

La información estadística en esta tabla refleja el estatus de Pl durante el año escolar 2013-14

Los cálculos del Progreso anual adecuado de California determinan si una Escuela de Título I ha alcanzado las metas de desempeño o no. Las escuelas que no alcanzan los criterios específicos de AYP ingresan al Programa de mejoras, un sistema de seguimiento y programa de realce al currículo, diseñados para ayudar a las escuelas a incrementar los niveles de aptitud estudiantil. Se puede encontrar más información acerca del Título I y el Programa de mejoras en el sitio Web del CDE en http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/.

# Instalaciones Escolares y Seguridad

### PERFIL DE LAS INSTALACIONES

La Escuela Preparatoria Hawthorne proporciona un ambiente de aprendizaje seguro y limpio por medio de proveer un mantenimiento adecuado a la instalación y supervisión en el plantel. Se construyeron los edificios escolares originales alrededor del año 1950; inspecciones de seguridad mensuales y el mantenimiento continuo garantiza que se mantengan seguros y en buenas condiciones y que dispongan de un espacio adecuado para estudiantes y personal.

Proyectos de Mejoras al Plantel Planificadas 2013-14

· Finalización del edificio de administración

### Supervisión y Seguridad

Todo el personal comparte la supervisión de los estudiantes a lo largo del día; el personal escolar de seguridad patrulla el plantel antes durante y después de clases Todos los

	fondos de Titulo I debe cumplir con las actividades respectivas el plantel, antes, durante, y después de clases. Todos los								
	Índice de Rendimiento Académico								
		Comp	aración de Tr	es años de Rend	limiento				
					Hawthorne				
				Ą	NPI - Rango Ba	ase:			
		2010			2011			2012	
Rango Estatal		2			1			2	
Rango entre Escuelas Semejantes		4			4			7	
		Hawthorne		Hawtho	orne	DEPC	VU	Esta	do
	API Inc	cremento/Decre		# de Alumnos	Progreso	# de Alumnos	Progreso	# de Alumnos	Progreso
	2010-11	2011-12	2012-13	2012-		2012-		2012	
Todos los Estudiantes	-4	42	-36	1,266	642	4,400	680	4,655,989	790
Subgrupos Étnicos									
Afro-Americano	-23	61	-35	197	616	698	639	296,463	708
Nativo Americano o de Alaska				8		11	624	30,394	743
Asiático				7		105	760	406,527	906
Filipino				9		46	785	121,054	867
Hispano o Latino	2	39	-35	966	645	3,259	683	2,438,951	744
Hawaiano o Isleño del Pacífico				9		39	654	25,351	774
Blanco (no Hispano)				32	661	107	721	1,200,127	853
Otros Subgrupos									
En Desventaja Económica	-2	51	-39	1,146	640	3,812	681	2,774,640	743
Aprendices de Inglés	15	39	-152	295	518	942	567	1,482,316	721
Estudiantes Discapacitados	19	43	-6	150	445	496	479	527,476	615

Descripción del Plantel						
Año de Construcción	circa 1950					
Medida en Acres	36					
	Cantidad					
# de Aulas Permanentes	95					
# de Aulas Portátiles	9					
# de Baños (uso estudiantil)	2 paras					
Cafetería	1					
Centro de Carrera Profesional	1					
Centro Comunitario	1					
Laboratorio de Computación	3					
Gimnasio	2					
Biblioteca	1					
Centro de Padres	1					
Edificio de Artes Escénicas	1					
Estadio Deportivo	1					
Estancia del Personal 1						

estudiantes son necesarios para entrar en el campus por la puerta principal. Mientras los estudiantes llegan a la escuela cada mañana, todos los administradores y los oficiales de seguridad del plantel, están posicionados en lugares estratégicos para supervisar las actividades estudiantiles. Durante el periodo del almuerzo, todos los administradores comparten la supervisión de los estudiantes en la cafetería. y en las áreas comunes centrales. El decano de estudiantes circulan a lo largo del plantel durante el almuerzo para incrementar el apoyo y accesibilidad estudiantil individual. Cuando se despide a los estudiantes al final del día, EL decano de estudiantes y el oficial de seguridad monitorizan las salidas, áreas donde se recogen a los estudiantes y en las áreas donde se estacionan los autobuses para asegurarse que los estudiantes salgan del plantel de una manera ordenada y segura. Siguiendo un horario regular, canino de detección equipos visitar el campus para la detección de objetos prohibidos y sustancias. Para mantener un ambiente seguro, los padres de familia y visitantes se les requiere reportarse en el cubículo de seguridad localizado en la entrada principal de la escuela, obtener y llevar una etiqueta de visitante y luego volver al cubículo de seguridad al partir.

### PLAN DE SEGURIDAD ESCOLAR

El plan general de seguridad escolar (CCSP) fue originalmente elaborado para la Preparatoria Hawthorne en colaboración con dependencias locales y la administración del distrito para cumplir con los requisitos del Proyecto de Ley del Senado 187. Componentes de este plan incluyen procedimientos para reportar el abuso de menores, procedimientos para la notificación a los maestros sobre estudiantes peligrosos, procedimientos para responder en casos de desastre, procedimientos para efectuar ingreso y egreso seguros de la escuela, la póliza sobre el hostigamiento sexual, la póliza sobre el código de vestuario y la póliza sobre prevención de bully. El plan de seguridad escolar más reciente de la escuela fue revisado, actualizado y compartido con el personal escolar en noviembre del 2013.

### Mantenimiento de las Instalaciones

Los conseries de la escuela y el departamento de mantenimiento del distrito trabajan juntos para asegurar que los campos de juegos, las aulas y el plantel estén en buen estado y se mantengan seguros y funcionales para estudiantes, personal y visitantes. El departamento de Mantenimiento y operaciones (M&O) implementa un proceso de pedidos de manera electrónica (basado en la red) para facilitar al personal la comunicación de necesidades de mantenimiento que no están en la lista, reparaciones urgentes o proyectos especiales. La mayoría de los proyectos de mantenimiento y reparación son elaborados por los conserjes diurnos. Un equipo de conserjes visita la Escuela Preparatoria Hawthorne en forma rotativa para una limpieza intensiva y proyectos de mantenimiento. Situaciones de emergencia son resueltas de inmediato ya sea por el conserje o por el personal de mantenimiento del distrito, basado en la naturaleza de

Un gerente de la planta, ocho custodios y un jardinero son asignados a la Escuela Preparatoria Hawthorne para el mantenimiento rutinario, asuntos diarios y preparaciones para eventos especiales. Los administradores de la escuela y los conserjes se comunican a diario sobre las necesidades de limpieza y asuntos de seguridad. Los conserjes diurnos

Área de Inspección			Situ	ación de Mantenimiento del Plantel Escolar Estatus de la Reparación
Inspection Date:	m.	<u>na</u>		
21 de Enero de 2014	Buena	Mediana	Mala	Reparación Necesaria - Acción Tomada/Planeada
Sistemas	ā	Ž	ž v	Armario Habitación Niño - Línea abierta de alcantarillado / WC eliminado
Interior			./	
interior			•	Habitación 23-10, Habitación 20-2, Habitación 15-7 y Habitación 11-7 - Cielorraso manchado; Habitación 17-A y Habitación 17-5 - Falling azulejo del techo, Habitación 17-3 - Estropeado / baldosa faltante; Habitación 15 -7 - Alfombra subiendo; Danza Habitación - Stained / dañada / descendente del techo tejas-extremo; Habitación C214 - Desaparecido las tejas del techo
Limpieza	✓			Habitación 20-5, Habitación 19-3, Habitación 18-3, Habitación 17-5 y danza habitación - Los elementos almacenados demasiado alto; Habitación 16-5 - el desorden excesivo en almacén; Habitación 15-4 - el desorden excesivo
Electricidad			✓	Habitación 22-1 - El uso inadecuado de la extensión; Habitación 19-1 - salida colgantes; Habitación 19-3, Habitación 17-3, Habitación 14-1, Habitación 14-2, Habitación 11-1, Habitación 11-2, Habitación 11-4 y Habitación 11-7 - luz cabo; Habitación 15-1 - cubierta del interruptor roto, P-6 - cubierta de la salida Desaparecidos exponiendo contactos calientes; Danza habitación - Falta de luz cubre; C214 - cubierta de salida de Desaparecidos
Baños/Fuentes de Agua			✓	Armario Habitación Niño - Lavabos no realmente para el uso / grabado off, linea de drenaje abierto con los lodos en el suelo.
Seguridad		✓		Habitación 22-2, Habitación 22-6, Habitación 23-1 y Habitación 23-5 - Extintor sin montar; Habitación 20-5 - Puerta de salida bloqueada; Habitación 20-4 y Habitación 18-3 - Extintor montado demasiado alto; Habitación 18-1 - Los aerosoles de la clase; Habitación 17-A, Habitación 17-D, P-1 y P-6 - salida de emergencia bloqueada, P-7 - salida de emergencia bloqueado que no estén etiquetados, P-9 - Ponga cinta adhesiva en la sirena de incendios y salidas de emergencia bloqueado / cubiertos, P-6 - Extintor caducado; Danza Habitación - Posible moho en la pared; Habitación 11-7 - Posible moho en azulejo del techo, Habitación 12 1 - Extintor descargado
Estructuras	✓			v
Exterior			✓	Habitación 22-2 - Ventana rota; Habitación 16-4 - Peligro Major viaje en la parte inferior de las escaleras; Motivación - Fuera de P-2 puerta de la construcción necesita ajuste y vuelta fantástica peligro
Res	umei	ı Ge	nera	al de la Situación de Mantenimiento en el Plantel Escolar
	Eje	empl	ar	Buena Mediana Mala
Resumen General				✓

Mala: La escuela se encuentra en malas condiciones. Se han anotado deficiencias en varios grados a través de todo el plantel. Reparaciones mayores y mantenimiento es necesario por todo el plantel.

son responsables de acomodar la cafetería para las comidas y las actividades, mantener los baños limpios, la limpieza del gimnasio, remover cualquier basura, vaciar los botes de basura y cualquier asunto de mantenimiento y reparaciones menores. Los conserjes diurnos revisan los baños cada dos horas como medida de iniciativa en mantener los baños limpios, seguros y sanitarios. Los conserjes nocturnos son responsables de la limpieza general de las aulas, las oficinas, biblioteca, centro de carreras, los vestidores, el gimnasio los baños y otras áreas asignadas. El jardinero se encarga de jardinería y mantenimiento diarios de riego. Un equipo de jardineros cualificados visitan la Preparatoria Hawthorne en forma rotativa para cortar el césped, fregar y barrer a gran escala

La seguridad escolar y la limpieza son altamente enfatizadas y son la prioridad como componente en la rutina diaria. Los conserjes reciben instrucción de los supervisores de departamentos sobre los métodos de limpieza apropiada, el uso de químicos y del equipo. El distrito provee equipo apropiado y aporta para mantener un ambiente saludable y limpio.

### INSPECCIÓN DE LAS INSTALACIONES

Cada mañana antes de que comiencen las clases, el conserje principal inspecciona as instalaciones para buscar cualquier cosa peligrosa, grafiti u otras condiciones que requieran ser removidas antes de que el personal y los estudiantes entren a clases. Anualmente, a las escuelas se les requiere por el estado llevar a cabo una inspección completa y reportar cualquier cosa que se haya encontrado a la comunidad. La inspección más reciente de la escuela preparatoria Hawthorne se llevó a cabo el 21 de Enero del 2014. La tabla del estatus de las instalaciones mostrada en este informe identifica las áreas de inspección requeridas por el estado y muestra el estatus de cada una de esas áreas. Durante el año escolar 2012-13, el 100% de los baños estuvieron en operación y disponibles para los estudiantes.

# ENTORNO DE AULA

### DISCIPLINA Y AMBIENTE DE APRENDIZAJE

Todo el personal cree que un ambiente de aprendizaje seguro es un ambiente de aprendizaje efectivo. Las prácticas de manejo del compartimento y las pólizas disciplinarias están basadas en el Código de Conducta Cougar de la Escuela Preparatoria Hawthorne, y el modelo disciplinario del distrito. Al comienzo del año escolar, las reglas escolares, las pólizas del distrito y las expectativas académicas están descritas en el manual estudiantil, se discuten en asambleas a nivel de grado. El personal educativo refuerza las expectativas de disciplina y las consecuencias por mal comportamiento a lo largo del año escolar y en las asambleas estudiantiles. Cuando es apropiado, las pólizas escolares son re- visitadas durante juntas con padres, anuncios escolares, asamblea para darse ánimo y en asambleas estudiantiles.

La disciplina progresiva comienza en la clase cuando los estudiantes interrumpen o demuestran mal comportamiento. El proceso de mejoras de comportamiento involucra al estudiante, el maestro, padres y administradores. Los estudiantes que continúan teniendo dificultad con su comportamiento son referidos con alguno de el decano de estudiantes para medidas adicionales de intervención. tomando en consideración los rasgos de comportamiento anterior. Cuando proceda, los estudiantes pueden ser remitidos a un asociado principal o un Richstone Consejero (servicios de terceros) de orientación y apoyo. El mal comportamiento no es tolerado y es tratado firmemente, coherentemente y justamente hasta el punto necesario para asegurar un ambiente de aprendizaje positivo en la clase y en el plantel. El programa de Apoyo de Comportamiento Positivo (PBIS) proporciona un plan de estudios integral para promover conductas responsables y seguras, además de las estrategias de prevención de la intimidación a través de las actividades de clase, presentaciones, actividades prácticas y lecciones semanales con quión.

Suspensiones y Expulsiones					
		Hawthorne			
	10-11	11-12	12-13		
Suspensiones (#)	384	575	450		
Suspensiones (%)	18.05%	29.76%	23.35%		
Expulsiones (#)	8	8	7		
Expulsiones (%)	0.38%	0.41%	0.36%		
	DEPCVU				
	Todas las		paratorias		
	10-11	11-12	12-13		
Suspensiones (#)	1,157	1,069	773		
Suspensiones (%)	17.55%	16.46%	11.66%		
Expulsiones (#)	27	23	20		
Expulsiones (%)	0.41%	0.35%	0.30%		

Esta tabla indica el total de casos (no de días) de suspensión y expulsión, e incluye a estudiantes con múltiples casos de suspensión. Por ejemplo, un alumno suspendido por dos días en un mes, y suspendido un mes más tarde por tres días, se cuenta como dos casos de suspensión.

#### RECONOCIMIENTO ESTUDIANTIL

Todo el personal incluye la oportunidad de reconocer y premiar a los estudiantes por ser buenos ciudadanos, por hacer un esfuerzo académico, por demostrar ser un buen deportista y seguir las reglas escolares. Al final de cada período de calificaciones, los estudiantes tienen amplias oportunidades de recibir los siguientes premios y honores:

- · Honores AP
- Premios de Asistencia
- Premios CAHSEE
- Premios al Desempeño en CST
- · Cuadro de Honor
- · Personal de Enlace
- Ejercicios de Promoción de Noveno Grado
- · Cuadro de Honor del Director
- Privilegios/Premios Renaissance
- Noche de Premiación del Doceavo Grado

# ACTIVIDADES EXTRACURRICULARES Y DE ENRIQUECIMIENTO

Se les provee a los estudiantes con una variedad de caminos para explorar sus intereses personales y talentos mientras desarrollan sus talentos físicos y académicos fuera del ambiente de la clase. La Preparatoria Hawthorne patrocina varios clubes, oportunidades de liderazgo, cursos de preparación para la universidad, el Programa de Blueprint y programas de atletismo entre escuelas.

# Tasas de Abandono

Los maestros y administradores de la Escuela Preparatoria Hawthorne han desarrollado pasos basados en las estadísticas para detectar la identificación temprana de los estudiantes que muestran signos o rasgos de comportamiento que los dirigen típicamente a abandonar la escuela. La Escuela Preparatoria Hawthorne registró 81 incidentes de abandono durante el año escolar 2011-12. En la siguiente tabla de tasas de abandono y graduación, los datos del 2011-12 son la información más reciente ya que la certificación/fechas de emisión del estado ocurren demasiado tarde para ser incluidas en éste informe. Información detallada sobre las tasas de abandono y graduación pueden ser encontradas en la página de internet DataQuest en el http://dq.cde.ca.gov/dataquest/.

Tasas de Abandono y Graduación			
	Hawthorne		
	09-10	10-11	11-12
Tasas de Abandono (%)	30.8	22.4	18.2
Tasas de Graduación (%)	65.16	70.4	61.5
	DEPCVU		
Tasas de Abandono (%)	30	22.5	24.1
Tasas de Graduación (%)	61.5	65.5	64.7
		CA	
Tasas de Abandono (%)	16.6	14.4	13.1
Tasas de Graduación (%)	74.7	76.3	78.7

Las estrategias de intervención académica y de comportamiento proveen apoyo y motivación a algunos estudiantes que lo requieren para obtener su diploma. El sitio web de la escuela proporciona una lista de servicios de apoyo al estudiante y programas para fomentar el éxito y comunicadores sociales logro. Consejería, tutoría, maestros mentores, conferencias con los padres, E2020 y transferencias están disponibles para resolver asuntos para aquellos estudiantes que tienen dificultad con cualquier área de contenido o interacciones sociales. Tutoría por compañeros y tutoría guiada por maestros está disponible todos los días después de clases. Una vez cada trimestre, identificó los estudiantes son invitados a una presentación especial pronunciada por un orador motivacional que proporciona apoyo emocional y hace hincapié en el valor de un diploma de escuela secundaria. Los estudiantes pueden ser referidos a los siguientes programas para obtener apoyo académico extra:

- Tutoría en el Centro Comunitario Hawthorne
- Sesiones de Kaplan los Sábado de Apoyo CAHSEE
- Estudios Independientes (matriculación simultánea)
- Escuela de Sábado por la asistencia de recuperación
- Oportunidades para el Aprendizaje (escuela privada)

Los estudiantes deben ganar un total de 220 créditos y pasar el CAHSEE para recibir un diploma de la Escuela Preparatoria Hawthorne. La tabla en este informe muestra el porcentaje de estudiantes que se graduaron de la Preparatoria Hawthorne habiendo alcanzado los requisitos del examen CAHSEE y los requisitos de graduación del distrito.

# Requisitos para Graduación de Preparatoria Completados por los Graduados en:

	2012		
		DEPCVU	CA
Todos los Estudiantes	77.8%	71.0%	84.4%
Afro-Americano	10.3%	11.4%	5.7%
Nativo Americano o de Alaska	0.2%	0.2%	0.6%
Asiático	1.4%	2.5%	8.4%
Filipino	0.7%	0.8%	2.6%
Hispano o Latino	60.6%	52.4%	39.0%
Hawaiano o Isleño del Pacífico	1.8%	1.3%	0.5%
Blanco (no Hispano)	2.5%	1.9%	25.8%
Dos Razas o Más	0.2%	0.2%	1.4%
En Desventaja Económica	6.2%	4.8%	6.4%
Aprendices de Inglés	39.7%	34.8%	18.8%
Estudiantes Discapacitados	71.3%	60.4%	43.9%

### TAMAÑO Y DISTRIBUCIÓN DE CLASES

La tabla de Tamaño y Distribución de Clases en este informe revela la distribución de tamaños de clase por grado escolar, el tamaño promedio de clases y el número de clases que contienen 1-20 estudiantes, 21-32 estudiantes y 33 o más estudiantes.

# Distribución del Volumen de Enseñanza Instrucción por Departamento

	2010-11			
	Tamaño Promedio de	Nú	mero de Au	ılas
Materia	Clases	1-20	21-32	33+
Inglés	24.4	38	33	23
Matemáticas	26.6	24	26	28
Ciencia	28.1	15	15	30
Historia	27.1	16	18	20
	2011-12			
Inglés	26	21	17	29
Matemáticas	26.2	15	13	22
Ciencia	29	11	11	33
Historia	27	13	13	22
		2012-	13	
Inglés	21	36	9	42
Matemáticas	25	22	16	34
Ciencia	26	16	12	30
Historia	27	17	9	37

# Currículo e Instrucción

### Desarrollo del Personal

Todas las actividades para mejorar el currículo y la instrucción en el Distrito de Escuelas Preparatorias Centinela Valley Union están en alineación con las Normas de Contenido y Directrices de California. Desarrollo personal es seleccionado y estudiantes identificados basado en resultados de la evaluación, norma del estado, y en las observaciones de clase. Durante el año escolar 2012-13, el distrito ofreció dos días de desarrollo del personal sin alumnos; un día fue dedicado a instrucción a lo largo y ancho del distrito y talleres complementarios en una amplia variedad de temas. Las actividades del segundo día de desarrollo del personal fueron seleccionadas por cada escuela preparatoria.

Tópicos del 2012-13 de Todo el Distrito:

- Capacitación de Instrucción Directa e Interactiva
- · Educación Especial
- Apoyar a los Áprendices del Inglés en el Aula Dominante
- Capacitación de Tecnología
- Artes del Lenguaje Inglés, Ciencias y Lenguas del Mundo
- · Lectura 180/Sistema 44 Cuadro Docente
- Cuadro Docente del Éxito de Artes del Lenguaje Inglés
- Comunidad de Aprendizaje Profesional del Éxito de Matemáticas
- E2020
- Estándares Estatales Comunes de Artes del Lenguaje Inglés

Tópicos de la Preparatoria Hawthorne 2012-13

- Evaluaciones Formativas Comunes
- Evaluaciones Formativas Illuminate
- Instrucción Directa e Interactiva

Días de Desarrollo del Personal Historial de Tres Años			
2010-11	2011-12	2012-13	
1	2	2	

Durante todo el año, el Distrito De Escuelas Preparatoria Centinela Valley Union proporcionó capacitación y apoyo para las concentraciones identificadas y la implementación de todo el distrito de programas nuevos y en curso.

El Distrito de Escuelas Preparatorias Centinela Valley Union y otros tres distritos locales (Lawndale, Lennox y Hawthorne) apoyan conjuntamente nuevos profesores en el desarrollo de sus habilidades de enseñanza a través del Nuevo Programa de Maestros de Inducción, que está diseñado para los maestros de primer y segundo año que poseen credenciales preliminares para ganar su credencial de enseñanza clara. El Instituto de Verano para Maestros Nuevos es un programa de tres días para los maestros que son nuevos al distrito. Las sesiones de capacitación se centran en Las Grandes Tres (compromiso, aprendizaje activo, y preguntas), reforma de calificaciones, los datos y la rendición de cuentas, BTSA (Apoyo y Evaluación para Maestros Recientes), estrategias efectivas de aprendizaje del idioma Inglés, una visión general del programa de educación especial del distrito, la equidad y la diversidad, la tecnología en el aula y gestión del aula. Después de completar con éxito el entrenamiento BTSA de dos años, los maestros pueden solicitar su credencial de enseñanza clara. Todos los participantes del programa son asignados a un Proveedor de Apoyo (maestro mentor) para el apoyo y orientación individualizada.

Se les anima a los miembros del personal a asistir a talleres profesionales ofrecidos por el distrito, a organizaciones profesionales o a la oficina de educación del condado. A los maestros sustitutos se les invita asistir a una orientación anual para atender mejor a los estudiantes del distrito. El personal clasificado de apoyo recibe capacitación laboral de proveedores, supervisores departamentales y representantes del distrito.

### SITIO DE DESARROLLO PROFESIONAL

Todas las actividades de desarrollo personal complementario de la Escuela Preparatoria Hawthorne se centran en la mayor aprendizaje de los estudiantes y proficiency. El director y equipo de liderazgo identificar necesidades de perfeccionamiento docente en alineación con la misión del distrito y basadas en los resultados de las encuestas del personal y el análisis de datos de rendimiento estudiantil. Los maestros reunirse dos veces al mes después de la escuela sobre la pronta liberación días para colaborar dentro de sus departamentos y alinear los exámenes de referencia y guías electroestimulación mediante el análisis del desempeño de los alumnos los datos. Durante el año escolar 2012-13, el

desarrollo del personal enfatizó 1) la revisión de los exámenes de referencia para modificar o extender el enfoque curricular y 2) introducción a los programas básicos comunes.

### LIDERAZGO ESCOLAR

El liderazgo es una responsabilidad compartida entre el director, el personal educativo y padres de familia. El director Mark Newell es responsable de las operaciones diarias y el programa de instrucción de la escuela. El director y tres directores asociados trabajan muy de cerca en colaboración para cumplir con las responsabilidades asociadas en el manejo de una escuela preparatoria efectiva mientras toman responsabilidad de ciertas áreas.

El equipo de liderazgo de la Preparatoria Hawthorne está compuesto por el director, los directores asociados, jefes departamentales, consejeros, Academia coordinador, personal clasificado conduce, y la Academia lleva. El equipo, que se reúne mensualmente como una colaboración en la toma de decisiones de administración para facilitar la visión subgrupos y aplicación de normas de aprendizaje basado en el plan de estudios, basados en estándares de aprendizaje por medio de la instrucción, basada en estándares de aprendizaje mediante la evaluación y la rendición de cuentas, cultura escolar, y apoyo para los estudiantes y un crecimiento académico. Los miembros del equipo son responsables de servir como enlace entre sus respectivos departamentos.

El Consejo del plantel educativo (SSC, por sus siglas en inglés), consta del director, maestros, personal clasificado, padres de familia y estudiantes. El SSC, se reúne mensualmente y toma el rol asesor en evaluar los programas escolares y el progreso en el alcance de las metas. Los miembros del equipo sirven como un enlace entre la escuela y la comunidad y son responsables de aprobar el presupuesto anual, el plan escolar y el plan de seguridad escolar.

### **M**ATERIALES INSTRUCTIVOS

Todos los libros de texto utilizados en el currículo principal del Distrito de Escuelas Preparatorias Centinela Valley Union están alineados a las Normas de Contenido y Directrices de California. Materiales instructivos para las áreas principales son aprobados por la Junta de Educación. El distrito sigue el ciclo de seis años de la Junta de Educación del Estado para la adopción de materiales de contenido básico y el ciclo de ocho años para la adopción de libros de texto en idiomas extranjeros, artes visuales e interpretativas, y salud.

El 08 de Octubre de 2013, la Junta de Educación del Distrito de Escuelas Preparatorias Centinela Valley Union llevó a cabo una audiencia pública para certificar el punto hasta el cual han provisto libros de texto y materiales instructivos a los estudiantes. La Junta de Educación adoptó la Resolución No. 13-14/009 la cual certifica de acuerdo al requisito §601191 del Código de educación que (1) bastan los libros de texto y materiales didácticos se han proporcionado a cada estudiante. entre ellos están aprendiendo el inglés, que se alinean con el contenido de normas académicas y en consonancia con los ciclos y el contexto de los planes de estudio, (2) cada alumno tiene un libro de texto o material didáctico, o ambos, para utilizar en clase y para llevar a casa, (3) suficientes libros o materiales instructivos se proporcionaron a cada alumno matriculado en lengua extranjera o clases de salud, (4) ciencias de laboratorio se disponía de equipo de laboratorio de ciencias clases ofrecidas en los grados 9-12, inclusive, y (5) de los estudiantes en los grados 9-12, los materiales instruccionales fueron aprobadas por el consejo de administración tras revisión del distrito de los materiales y su alineación con las normas de contenido como estado requerido de CCR o Título 5, Sección 9531.

Además de las materias principales, se les requiere a los distritos mostrar en sus informes de responsabilidad que hay suficiencia de materiales instructivos utilizados en el currículo de artes visuales e interpretativas. Durante el año escolar 2013-14, el Distrito de Escuelas Preparatorias Centinela Valley Union proveyó a todos los estudiantes inscritos en clases de artes visuales e interpretativas con su propio libro de texto o materiales suplementarios para utilizar en la clase y llevar a casa. Estos materiales cumplen con los estándares estatales de contenido, y con las directrices del currículo.

### Instrucción Especializada

Alineamos todo currículo e instrucción con las Normas de Contenido y Directrices del estado de California aprobadas por la Junta de Educación del Estado. Cada estudiante recibe un currículo riguroso bien balanceado y alineado con las normas. La Escuela Preparatoria Hawthorne estructura sus cursos para que todos los alumnos reciban una instrucción apropiada para su nivel de aprendizaje. Para asegurar el éxito de cada estudiante, los maestros utilizan una variedad de técnicas instructivas usando materiales y estrategias basados en investigaciones.

#### EDUCACIÓN ESPECIAL

Los estudiantes de educación especial son integrados a las clases de educación general basada en su IEP (Plan de Estudios Individual por sus siglas en inglés) y se les provee instrucción en el ambiente menos restringido. De especialistas y maestros de educación especial están emparejados con un maestro de educación general de "plan en colaboración/colaboración enseñar" asignaturas básicas. Se le provee a cada estudiante con instrucción basado en su IEP, el cual es revisado y actualizado anualmente por los equipos de IEP, El plan individual asegura que los estudiantes con discapacidades tengan acceso equitativo en el currículo

principal y oportunidades educativas diseñadas para coordinar la instrucción especializada basada en su nivel académico individual y/o sus necesidades de comportamiento.

### APRENDICES DEL INGLÉS

Los estudiantes identificados como aprendices del inglés (EL) por medio del examen CELDT y la encuesta del hogar se les coloca en una clase con maestros que han sido certificados para enseñar a estudiantes que aprenden inglés. Los maestros utilizan la instrucción diferenciada y también las estrategias SDAIE (Instrucción Académica en Inglés Especialmente Diseñada) para maximizar el entendimiento del estudiante en las lecciones de contenido

	Libros de Texto				
Año de Adopción	¿De la Adopción Estatal Más Reciente?	Editorial y Serie	Porcentaje de Alumnos que no Tienen sus Propios Libros Asignados y/o Materiales Didácticos	Grado	
		Lectura/Lengua y Lit			
2010	*	Scholastic; Read 180	0%	9°	
2010	*	Pearson; Literature for California	0%	9°-12°	
2002	*	Hampton Brown; Edge Fundamentals	0%	9°-12°	
2002	*	Hampton Brown; Edge Levels A, B, C	0%	9°-12°	
2011	*	Scholastic; English 3D Volume 1	0%	9°	
2013	*	Scholastic; English 3D Volume 2	0%	10°	
2013	*	The California State University; Expository Reading & Writing	0%	12°	
2013	*	Course Oxford: English A: Language & Literature	0%	11°	
2013		Oxford; English A: Language & Literature  Matemáticas	076	11	
2000	*		00/	9°-12°	
2009 2009	*	Pearson; Algebra Land II	0% 0%	9 -12° 9°-11°	
2009	*	Pearson; Algebra I and II Pearson; Geometry UC	0%	9 -11 10°-12°	
2012	*	ALEKS: Math Success	0%	10° 12	
		-,			
2007		Pearson; Pre-Calculus and Calculus: Graphical	0%	11°-12°	
2009	*	Pearson; Elementary Statistics: Picturing the World	0%	11°-12°	
2012	*	Pearson; Mathematics Standard Level	0%	11°	
		Ciencia			
2007	*	Prentice Hall; Biology	0%	9°-12°	
2005	*	Prentice Hall; Chemistry	0%	10°-12°	
2006	*	Prentice Hall; Conceptual Physics	0%	11°-12°	
2003	*	Prentice Hall; Human Anatomy and Physiology, 6th Edition	0%	11°-12°	
2003	*	Prentice Hall; AP Physics	0%	11°-12°	
2008	*	Pearson; AP Biology, 8th Edition	0%	11°-12°	
2013	*	Holt McDougall; Environmental Science	0%	10°-12°	
2005	*	People's Publishing; Environmental Science: Earth as a Living Planet, 5th Edition	0%	11°-12	
		Ciencias Sociales			
2008	*	Prentice Hall: Magruders American Government	0%	12°	
2006	*	Thomson Learning; Contemporary Economics	0%	12°	
2006	*	McDougal Littell; The Americans	0%	11°	
2005	*	McDougal Littell; Modern World History - Patterns of Interaction	0%	10°	
2006	*	Houghton Mifflin; American Pagaent	0%	11°-12°	
2005	*	McGraw Hill; Economics	0%	12°	
2005	*	Longman; American Democracy	0%	12°	
2006	*	Longman; American Government: Continuity & Change	0%	12°	
2007	*	Addison Wessley; World Civilizations: The Global Experience	0%	10°	
2011	*	Houghton Mifflin; History of Western Society	0%	10°	
		ldioma Extranjero			
2006	*	Glencoe McGraw Hill; Buen Viaje!	0%	9°-12°	
2008	*	Holt, Rinehart Winston; Nuevas Vistas	0%	9°-12°	
2008	*	Holt, Rinehart Winston; Allez, Viens!	0%	9°-12°	
2012	*	Holt McDougall Little; Abriendo Puertas: Ampliando Perspectivas	0%	11°-12°	

Los libros de texto y materiales didácticos utilizados por la escuela cumplir con el Departamento de Educación de California (CDE) marcos curriculares y las normas de contenido. El CDE no compilar una lista aprobada las adopciones entre 9 a 12 cursos.

Libro de texto se obtuvo información de personal de la oficina de distrito en Octubre de 2013.

y los conceptos en las clases principales para acomodar las limitaciones de los aprendices del inglés. Los aprendices del inglés en el nivel principiante pueden ser colocados en una clase de ELD (Desarrollo del Idioma Inglés) en lugar de una clase electiva como complemento a su clase de educación general de inglés/lengua y literatura; las lecciones pueden incorporar Estudio y Lectura 180, para el apoyo en lectura y en el desarrollo de las habilidades de adquisición del lenguaje. Las lecciones de ELD se enfocan en el desarrollo del oído, habla, lectura y escritura en inglés, tan rápido como sea posible, permitiéndole a los estudiantes participar exitosamente en el programa de educación general. Mientras los estudiantes obtienen un mejor entendimiento del lenguaje inglés, se les puede colocar en una clase de ELD de transición o avanza para recibir instrucción especialmente diseñada para alcanzar los niveles de aprendizaje actuales. Bajo la dirección de maestros de clase, los asistentes bilingües proveen apovo en la clase en las áreas de necesidad. Los maestros utilizan el currículo de Edge para las actividades de intervención de ELD y de lectura. Mientras los estudiantes incrementan la fluidez, el progreso es medido por medio de los resultados de las evaluaciones CELDT y el dominio de la clase. La instrucción es ajustada subsiguientemente para alcanzar las necesidades actuales de cada estudiante.

### Intervención para Estudiantes en Riesgo

La Escuela Preparatoria Hawthorne ofrece un programa único para apoyar a estudiantes que no están alcanzando sus niveles de domino. Los programas de intervención y regularización son provistos durante las horas de clase como parte del currículo principal y después de clases. Analizando e identificando a estudiantes que necesitan apoyo académico adicional es una prioridad entre los administradores de la escuela, los maestros, consejeros y el personal de educación especial. Los maestros utilizan los resultados de las evaluaciones estudiantiles, evaluaciones de intervención, registros de asistencia, disciplina registros, asistencia, las boletas de calificaciones y el dominio de la clase en las evaluaciones de fin de unidad para evaluar el progreso del estudiante e identificar a los estudiantes desempeñando en un nivel bajo en lectura, inglés/lengua y literatura y matemáticas.

El Equipo de Éxito Estudiantil está compuesto por administradores, maestros y padres trabajando juntos para identificar las estrategias de intervención para monitorizar el progreso del estudiante que tienen dificulta académica o en el desarrollo social. Los estudiantes que han sido identificados son colocados en un programa complementario el cual se adapta a las necesidades académicas y niveles de aprendizaje. Las estrategias de intervención incluyen:

- AVID (Avance Vía la Determinación Individual)
- Tutoría antes y después de clases
- Programa de Blueprint
- Clases de preparación para el CAHSEE (matemáticas e inglés/lengua y literatura)
- Cougar Academy (noveno grado programa de mentoría)
- · Laboratorio de Computación de inglés y matemáticas
- Tutoría gratis (Título I)
- Preparación para el CAHSEE usando Kaplan (sesiones los sabados)
- Asuntos Esenciales de Matemáticas
- Lectura 180
- Escuela de Sábado por la Asistencia de Recuperación
- Estudio (programa de lectura)

# Personal Profesional

### **CARGOS DOCENTES**

La Escuela Preparatoria Hawthorne recluta y emplea a los maestros acreditados más calificados. Durante el año escolar 2012-13, la escuela empleó a 71 maestros con credenciales completas. El Acta federal Ningún Niño se Quedará Atrás (NCLB, por sus siglas en inglés) requiere que todo maestro de materias básicas cumpla con ciertos requisitos para poderse considerar como "Conforme al NCLB". Las calificaciones mínimas abarcan: posesión de una licenciatura, posesión de una credencial apropiada de enseñanza de California y una competencia demostrada en las materias académicas básicas.

Credenciales y Cargo	ns Do	cente		
Oreacholaics y Cargo	Hawthorne			
	10-11	11-12	12-13	13-14
Total de maestros	101	91	77	
Maestros con Acreditación Completa	101	89	71	
Maestros sin Acreditación Completa Maestros que Imparten Fuera de su	0	2	6	
Especialidad Maestros Mal Asignados para	0	0	0	
Aprendices de Inglés	9	2	2	3
Total de Maestros Mal Asignados	9	12	7	10
Plazas Docentes Vacantes	2	2	7	4
	DEPCVU			
	10-11	11-12	12-13	13-14
Total de maestros	294	286	244	
Maestros con Acreditación Completa	290	283	237	
Maestros sin Acreditación Completa Maestros que Imparten Fuera de su	4	3	7	
Especialidad Maestros Mal Asignados para	3	1	2	
Aprendices de Inglés	22	4	4	4
Total de Maestros Mal Asignados	22	20	9	17
Plazas Docentes Vacantes	5	5	7	5

En la siguiente tabla se identifica el numero de clases enseñadas o no por maestros conformes al NCLB. Escuelas de alta pobreza se definen como esas escuelas con une aproximada participación estudiantil del 75% o más, en el programa de comidas gratis o a precio reducido. Escuelas de baja pobreza son aquellas con una participación estudiantil del 25% o menos, en el programa de comidas gratis o a precio reducido. Mas información acerca de las calificaciones docentes requeridas bajo el NCLB se puede encontrar en la pagina web Mejoras a la Calidad de los Maestros y Directores del CDE, en www. cde.ca.gov/nclb/sr/tq/.

Conformidad al NCLB Porcentaje de Clases en Materias Académica Principales:			
	Instruidas por Maestros Conformes al NCLB	Instruidas por Maestros No- Conformes al NCLB	
	201	2-13	
Hawthorne Totales del Distrito	81.0%	19.0%	
Todas las Escuelas	85.0%	15.0%	
Esc. de Alta Pobreza Esc. de Baja Pobreza	85.0% -	15.0% -	

### Personal de Servicios de Apoyo

El personal no-docente de servicios de apoyo de la Escuela Preparatoria Hawthorne es un equipo de expertos especializados el cual, a través de la estrecha colaboración, es instrumental en mejorar la asistencia escolar y el desempeño académico, mediante la identificación, remisión, y resolución de asuntos emocionales y/o de salud.

Consejeros y Personal de Apoyo (Personal Profesional No-Docente) 2012-13				
No. de Empleados	ETC			
4	4.0			
DIS Consejero 1 1.0				
Cuando sea ne	cesario			
1	1.0			
1	1.0			
9	9.0			
	481.8			
	No. de Empleados 4 1 Cuando sea ne 1			

# Preparación para Universidad y La Fuerza Laboral

### Cursos de Preparación para la Universidad

Todos los estudiantes se reúnen con su consejero por lo menos una vez por semestre para revisar el progreso y discutir los requisitos de curso A-G. El Centro de Carreras/Universidad está disponible para los estudiantes antes de clases, durante la hora del almuerzo, durante el receso de nutrición, y después de clases, para los alumnos interesados en explorar los recursos de carrera laboral/universidad, materiales de planificación y eventos especiales. Se les anima a los estudiantes a tomar los cursos requeridos si planean asistir a una universidad o colegio de cuatro años. La tabla que se encuentra a continuación muestra la proporción de cursos tomados y completados en relación con el número de cursos matriculados (la suma total de matriculación en todas las clases).

UC/CSU - Matriculación en y Conclusió de Cursos Requeridos	n
	%
2012-13 Estudiantes Matriculados en Cursos Requeridos para la Admisión a UC/CSU	68.9
2011-12 Graduados que Completaron Todos los Cursos Requeridos para Admisión a	
UC/CSU	24.5

<sup>\*</sup>Los datos más recientes disponibles.

### REQUISITOS DE ADMISIÓN -UNIVERSIDAD DE CALIFORNIA

Los requisitos de admisión para la Universidad de California (UC) siguen ciertas guías establecidas en el Plan Maestro, el cual requiere que el octavo más alto de los graduados de las preparatorias del estado, como también aquellos estudiantes que se transfieren quienes han completado los estudios de colegio específicos, sean elegibles para la admisión a la UC. Estos requisitos son designados para asegurar que todos los estudiantes elegibles estén preparados adecuadamente para los estudios a nivel universitario. Para los requisitos de admisión general por favor visite la página de internet de la Universidad de California en el www.universityofcalifornia.edu/admissions/general.html.

# Requisitos de Admisión - Universidad del Estado de California

Los requisitos de admisión para la Universidad del Estado de California (CSU) utilizan tres factores para determinar elegibilidad. Hay cursos específicos en la preparatoria, grados en cursos específicos y calificaciones de exámenes; y graduación de la preparatoria. Algunos planteles tiene normas más altas para ciertas carreras o estudiantes que viven fuera del área local del plantel. Por el número de estudiantes que solicitan, ciertos planteles tienen normas más altas (criterios de admisión suplementarios) para todos los solicitantes. La mayoría de los planteles de CSU utilizan las pólizas de admisión local  $\dot{g} arantizadas \, para \, estudiantes \, que \, han \, graduado \, o \, transferido \,$ de escuelas y colegios que son atendidos históricamente por un plantel de CSU en esa región. Para los requisitos de admisión general por favor visite la página de internet de la Universidad del Estado de California al www.calstate. edu/admission/.

### Equivalencia Universitaria

Los programas de Equivalencia Universitaria (AP, por sus siglas en inglés) dan a los estudiantes la oportunidad de tomar cursos a nivel universitario y exámenes mientras están en la preparatoria. Los estudiantes que reciben 3, 4 o 5 en sus exámenes finales de AP califican para recibir créditos universitarios de la mayoría de las universidades o colegios de la nación.

Clases de Colocación Avanzada (AP) y Participación Estudiantil 2012-13			
	No. de Cursos Ofrecidos	No de Alumnos Matriculados en Cursos AP	
Arte Inglés	2		
Idioma Extranjero Matemáticas	6 4		
Ciencia	4		
Ciencias Sociales	3		
Totales	15	6.2%	

# Preparación para la Fuerza Laboral

Los programas de carreras técnicas de la Escuela Preparatoria Hawthorne, academias de carreras y los programas regionales de ocupaciones ofrecen una gran variedad de oportunidades para que los estudiantes obtengan un avance para su futuro. Todos estos cursos cumplen con las normas de contenido adoptadas por el estado e integradas al plan académico de cuatro años como cursos electivos. Las evaluaciones individuales del trabajo del estudiante se llevan a cabo por medio el análisis de CST resultados, los índices de asistencia, disciplina record, and los índices de graduación. Las sociedades comunitarias y los instructores de los cursos proveen información en el progreso de loes estudiantes siguiendo un horario establecido basado en el tipo del programa. Programas de Trabajo Regionales (ROP) están disponibles fuera de los campus universitarios para ayudar a preparar estudiantes de escuela secundaria (de 16 años de edad en adelante) para ingreso en el empleo, mejorar las actuales competencias laborales, o de obtener niveles más avanzados de la educación.

#### Cursos de Educación Técnico Profesional

Contabilidad/Equipo de Contabilidad

Control Numérico

Asistido por Ordenador Boceto/ Diseño Justicia Penal

Justicia Penai

Estudio de Ingeniería y de Diseño, Nivel 1

Textiles y las Prendas de Moda

Producción de Alimentos y Bebidas y la Preparación, la Alimentación y la Nutrición

Introducción a la Atención de Salud

Otros Procedimientos de Fabricación y el Desarrollo de Productos

Otro Tipo de Comercialización, Ventas y Servicios Robótica

Carpintería

#### TRABAJO PARALELAS/PASANTÍAS/EXPERIENCIA DE TRABAJO

Ingeniería Manufactura Robótica

### ASOCIACIÓN ACADEMIAS DE CALIFORNIA

La Escuela de Justicia Penal

La Escuela de Artes Visuales y Escénicas - Voces

La Escuela de Artes Visuales y Escénicas - Instrumental La Escuela de Artes Visuales y Escénicas - Drama y Técnica Teatro

La Escuela de Artes Visuales y Escénicas - Arte Escuela de Fabricación de Ingeniería (CPA)

### CARRERA VÍA SECUENCIAS

Aeroespacial Ingeniería Arquitecto Moda de Mercado Carpenteria Gestión de los Alimentos Chef Artista Gráfico Asistida por Computador Diseñador de Interiores Diseñador Maquinista Conexión de Redes Reparación de Computadoras **Efectos Especiales** Construcción Ponente Soldador Diseñadores de Moda

El Programa de Educación Técnico Profesional cuadro en este informe muestra el número total de estudiantes matriculados en la Escuela Preparatoria Hawthorne de cursos de formación profesional. Para obtener más información sobre la carrera

Educación en Carreras Técnicas (CTE)	
Participación en el Programa	
2012-13	
Número Total de Estudiantes Participando en	994

Programas CTE

Porcentaje de Estudiantes que Terminaron el 83.3%
Programa CTE y que Obtuvieron el Diploma de

Porcentaje de Cursos CTE en Secuencia o Articulados Entre la Escuela y las Instituciones de Educación Pos-preparatoria

\* Los cursos con acuerdos de articulación

CA State Univ. Dominguez Hills Producción Musical y Sintesis El Camino College Principios de la Ingeniería Introducción al Diseño de Ingeniería

Ingeniería de Diseño y Desarrollo

programas técnicos, póngase en contacto con el de la secundaria de centro o el estado de sitio web de carrera técnica www.cde.ca.gov/ci/ct/.

# GASTOS DEL DISTRITO

### Comparación de Salarios y Presupuestos

La ley estatal requiere que se dé a conocer al público en general información comparativa sobre salarios y presupuestos. Para el propósito de comparación, la Secretaría de educación del estado ha provisto datos de salario promedio de distritos escolares con un promedio semejante de asistencia diaria a través del estado.

### GASTOS POR ESTUDIANTE

Para el año escolar 2011-12 el Distrito de Escuelas Preparatorias Centinela Valley Union gastó un promedio de \$9,850 de los fondos para educar a cada estudiante (basado en la auditoría de los balances financieros del año 2011-12). La tabla en este informe). La tabla en este informe 1) compara los gastos por estudiante de la escuela provenientes de

Información de Salario Promedio 2011-12							
	DEPCVU	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría					
Maestro - Salario Base	41,394	42,865					
Maestro - Salario Intermedio	68,616	69,484					
Maestro - Salario Máximo	87,221	89,290					
Director - Salario Promedio							
Escuela Preparatoria	127,368	128,378					
Superintendente - Salario	240,613	202,664					
Porcentaje del Presupuesto Para:							
Salarios de Maestros	32	37					
Salarios de Administradores	7	5					

fuentes no restringidas (básicos) y restringidas (suplementarios) con los de otras escuelas en el distrito y en todo el estado, y 2) compara el salario promedio de maestro en el plantel con los salarios promedio de maestros a nivel distrital y estatal. Se puede encontrar información detallada acerca de gastos y salarios en el sitio web de CDE en www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/ y www.cde.ca.gov/ds/fd/sc/ (Las cifras que se muestran en la tabla más abajo reflejan el costo directo de los servicios educativos según el promedio de asistencia diaria (ADA), excluyendo los servicios de comida, la adquisición y construcción de instalaciones y otros gastos).

Gastos Actuales de Educación por Alumno 2011-12							
	Dólares Gastados por Estudiante						
Gastos por Alumno		DEPCVU	% Diferencia - Escuela y Distrito	Promedio Estatal para Distritos del Mismo Tipo y Tamaño	% Diferencia - Escuela y Estado		
Total Restringido y Sin Restricción	5,472	N/A	N/A	N/A	N/A		
Restringido (Complementario)	637	N/A	N/A	N/A	N/A		
No Restringido (Básico)	4,835	4,364	110.8%	5,537	87.3%		
Salario Promedio de Maestro	69,359	67,973	102.0%	71,584	96.9%		

Además del financiamiento estatal del fondo general, el Distrito de Escuelas Preparatorias Centinela Valley Union recibe financiamiento categórico estatal y federal para programas especiales. Durante el año escolar 2011-12, el distrito recibió ayuda federal, estatal y local para los siguientes programas categóricos, de educación especial y apoyo:

- Nutrición de Niños
- Departamento de Rehabilitación
- Ayuda de Impacto Económico (EIA)
- Fondo de Educación de Empleos
- Gobernador CTE Iniciativa: Asociación Academias de California
- Lotería: Materiales Instructivos
- · Otras Local/ Localmente Definido

- Programa de Academias Asociadas
- Educación Especial
- Lotería del Estado
  Título I, II, III
- Transportación Educación Especial
- Programas Vocacionales
- Acuerdos del Caso Williams

# DATOS DEL SARC Y ACCESO A INTERNET

### Data Quest

DataQuest es una herramienta en el internet localizada en la página web http://dq.cde.ca.gov/dataquest/ que contiene información adicional sobre la Escuela Preparatoria Hawthorne y comparaciones de las escuelas del distrito, el condado y el estado. DataQuest provee informes de responsabilidad escolar incluyendo pero no limitado a los resultados de API, AYP, STAR, matriculación y personal docente.

### LUGAR PÚBLICO DE ACCESO AL INTERNET

Los padres pueden tener acceso al SARC de la Escuela Preparatoria Hawthorne y acceso a internet en cualquiera de las bibliotecas públicas del condado. La biblioteca más cercana a la escuela Hawthorne es la biblioteca pública de Hawthorne localizada en el 12700 Grevillea Avenue, Hawthorne, CA 90250-4396 Teléfono (310) 697-8193.

Abierta al público: Martes y Miércoles 11:00-8:00; Jueves 10:00-6:00; Viernes y Sábado 10:00-5:00; Domingo y Lunes - Cerrado Numero de Computadoras Disponibles: 16

Impresoras Disponibles: Si

Hawthorne Biblioteca Escolar

Horas: 7:00 p.m. a 4:30

Abiertas a los Padres: Póngase en contacto con la oficina de la escuela de disponibilidad

Número de Computadoras Disponibles: 22

Impresoras Disponibles: Sí

Hawthorne Padre Centro

Abierto a los Padres: Póngase en contacto con la oficina de la escuela de disponibilidad

Número de Computadoras Disponibles: 5

Impresoras Disponibles: Sí